99 — 99

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No. 99 — Temiskaming District — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 114 — {in / dans} Town of Haileybury that portion described on Crown Lands Plan No. 187

{(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: M. W. Brooks — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 22

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, or town, city, town or village. Give also street number if in town, city or village. Or if on an Indian reserve, or in a settlement, camp, etc., give name of same.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single (or if legally separated).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State where unable to read or write, whether English, French or other tongue.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade.	Hours of work per day at chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from all sources. If any.	Date of correction (to be made by the Enumerator only).	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 (for self, wife, children, etc., if paid by head of family).	INFIRM. Specify as to Blind.	Deaf-mute.	Insane.	Idiotic.	Feeble-minded.	Tuberculous.	Other infirmity.
	NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner aussi le numéro de maison pour le cantons ou la paroisse, rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés venus au Canada.	Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi secondaire ou autre emploi principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (travailleur isolé).	EMPLOYÉS. Mentionner ici la personne qui n'arrive pas à lire ou à écrire, la langue parlée autre que l'anglais ou le français, etc.	Nombre de semaines d'emploi en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois ou à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois réguliers ou d'autres genres de travail.	Gain total en 1910.	Date de toute correction faite par erreur à l'énumération.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en une année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 (pour soi-même, femme, enfants, etc., si payé par le chef de famille).	INFIRME. Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.	Faible d'esprit.	Tuberculeux.	Autre infirmité.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39					
1			Kerwin Thomas	Haileybury	M	Father	M	June	1834	77	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None																											
2			" Elizabeth	"	F	Mother	M	April	1836	75	Ireland	1846		Irish	Canadian	R. Catholic	None																											
3	210	210	McFarland Gilbert	"	M	Head	M	Nov	1874	36	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter		M	yes	no	House	52		50		800																	
4			" Jessie	"	F	Wife	M	Oct	1880	30	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																											
5			" Iva	"	F	Daughter	S	Jan	1900	10	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																				10	yes	yes	E						
6			" Robert	"	M	Son	S	Oct	1903	8	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																				10	yes	yes	E						
7			" William	"	M	Son	S	March	1905	6	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																					yes	yes	E						
8			" Hazel	"	F	Daughter	S	May	1906	5	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																					yes	yes	E						
9	211	211	Moorby Frederick	"	M	Head	M	May	1887	24	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	Miner		M	no	yes	no	silver mine	52		60		800																	
10			" Jeanne	"	F	Wife	M	Dec	1887	22	Que			Scotch	Canadian	Catholic	None																					yes	yes	E						
11	212	212	Coppo Peter	"	M	Head	M	June	1873	38	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	Prospector		M	no	no	yes																yes	yes	E						
12			" Mary	"	F	Wife	M	Nov	1877	33	Germany	1880		Germans	Canadian	R. Catholic	None																					yes	yes	E						
13			" John	"	M	Son	S	Jany	1895	16	Ont			Irish	Canadian	Catholic	Plumber		M	yes	no	shop	52		60		300											yes	yes	E						
14			" Harry	"	M	Son	S	Feby	1897	14	Ont			Irish	Canadian	Catholic																				10	yes	yes	E						
15			" Gladstone	"	M	Son	S	May	1901	11	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																				10	yes	yes	E						
16			" Teddy	"	M	Son	S	July	1902	8	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																				0	no	no	E						
17			" Ella	"	F	Daughter	S	Sept	1903	6	Ont			Irish	Canadian	Catholic																					no	no	E						
18			" Mary	"	F	Daughter	S	Feby	1907	4	Ont			Irish	Canadian	Catholic																					no	no	E						
19			" Thomas	"	M	Son	S	May	1910	1	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																					yes	yes	E						
20	213	213	Hogan Enoch	"	M	Head	M	Oct	1871	29	Norway	1903		Norwegian	Norwegian	Presbyterian	Painter		M	no	yes	no	House	52		58		680											yes	yes	E						
21			" Petro	"	F	Wife	M	Feby	1889	22	Norway	1905		Norwegian	Norwegian	Presbyterian	None																					yes	yes	E						
22			" William	"	M	Son	S	Oct	1910	8/12	Ont			Norwegian	Norwegian	Presbyterian																					no	no	E						
23	214	214	Lough John	"	M	Head	M	January	1876	35	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter		M	no	yes	no	House	52		50		600											yes	yes	E						
24			" Agnes	"	F	Wife	M	Feby	1870	41	U.S.A.	1870		Scotch	Canadian	Baptist	None																					yes	yes	E						
25			Crowley Beatrice	"	F	Lodger	S	July	1893	7	Ont			English	Canadian	Baptist																				10	yes	yes	E						
26			" Arthur	"	M	Lodger	S	Dec	1894	6	Ont			English	Canadian	Baptist																					yes	yes	E						
27	215	215	Chenviard Joseph	"	M	Head	M	Jany	1867	44	Ire			French	Canadian	R. Catholic	Operator		M	yes	no	yes	Telegraph	52		50		750											yes	yes	E						
28			" Palma	"	F	Wife	M	Nov	1866	44	Ire			French	Canadian	R. Catholic	None																					yes	yes	E						
29	216	216	Durval Joseph G.	"	M	Head	M	June	1877	34	Fr			French	Canadian	R. Catholic	Prospector		M	no	yes	no	Business	52		50		1000											yes	yes	E						
30			" Hannah	"	F	Wife	M	Sept	1877	33	Ire			English	Canadian	R. Catholic	None																					yes	yes	E						
31			" Joseph	"	M	Son	S	May	1901	9	Ont			French	Canadian	R. Catholic																				10	yes	yes	E						
32			" Eloise	"	F	Daughter	S	June	1902	8	Ont			French	Canadian	R. Catholic																				10	yes	yes	E						
33			" Ernest	"	M	Son	S	May	1905	6	Ont			French	Canadian	R. Catholic																					yes	yes	E						
34			" Albert	"	M	Son	S	June	1907	4	Ont			French	Canadian	R. Catholic																					no	no	E						
35			" Eloise	"	F	Daughter	S	Sept	1908	2	Ont			French	Canadian	R. Catholic																					no	no	E						
36	217	217	Dolan Joseph	"	M	Head	M	Oct	1863	48	Ire			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer		M	yes	no	yes	Mine	52		60		600											yes	yes	E						
37			" Margaret	"	F	Wife	M	Oct	1869	41	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None																					yes	yes	E						
38			" Jerry	"	M	Son	S	Nov	1890	20	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	Stenographer		M	no	yes	no	Office	52		50		500											yes	yes	E						
39			" Johanna	"	F	Daughter	S	Jany	1892	19	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	Domestic		M	no	yes	no	Private House	52		50		300											yes	yes	E						
40			" Bridget Ann	"	F	Daughter	S	March	1894	17	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic	None																					yes	yes	E						
41			" Michael	"	M	Son	S	Feby	1898	13	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																				10	yes	yes	E						
42			" Martha	"	F	Daughter	S	April	1900	11	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																				10	yes	yes	E						
43			" John	"	M	Son	S	May	1902	9	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																				10	yes	yes	E						
44			" Francis	"	M	Son	S	Dec	1903	7	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																				10	yes	yes	E						
45			" James	"	M	Son	S	May	1905	4	Ont			Irish	Canadian	R. Catholic																					yes	yes	E						
46	218	218	Dunn Jerome	"	M	Head	M	Nov	1873	37	Ire			French	Canadian	R. Catholic	Prospector		M	no	no	yes																yes	yes	E						
47			" Nellie	"	F	Wife	M	Feby	1873	38	Ire			French	Canadian	R. Catholic	None																					yes	no	E						
48			" Jerome	"	M	Son	S	April	1897	14	Ire			French	Canadian	R. Catholic																				10	yes	yes	E						
49			" Joseph	"	M	Son	S	Sept	1901	9	Ire			French	Canadian	R. Catholic																				10	yes	yes	E						
50			" Inez	"	M	Son	S	Sept	1903	7	Ire			French	Canadian	R. Catholic																				0	no	no	E						